

## Запрошення до участі у тендері

Україна

Другий Розвиток Міської Інфраструктури  
Позика № 8391-UA та TF017112

**Назва контракту :** Закупівля лабораторного обладнання для покращення контролю якості води

**Номер (відповідно до плану закупівель):** UIP2-CHS-ICB-05

1. Це Запрошення до участі в торгах відповідає Загальному сповіщенню про закупівлі для цього Проекту, яке з'явилося у випуску ООН з питань розвитку бізнесу від 5 серпня 2014 року.
2. Україна отримала фінансування від Світового банку на витрати на Другий проект міської інфраструктури (UIP2) і має намір застосувати частину надходжень цього кредиту на прийнятні платежі за контрактом №UIP2-CHS-ICB-05 із Закупівлі лабораторного обладнання для покращення контролю якості води (один контракт № UIP2-CHS-ICB-05).
3. Комунальне підприємство «Черкасиводоканал» Черкаської міської ради цією об'явою запрошує прийнятних та кваліфікованих учасників тендеру надати свої запечатані тендерні пропозиції на здійснення закупівлі таких товарів та супутніх послуг:
  - Рідинний хроматограф з флуоресцентним детектором для визначення поліароматичних сполук-1 комплект,
  - Рідинний хроматограф з кондуктометричним детектором для визначення аніонів – 1 комплект,
  - Аналізатор загального вуглецю для визначення загального органічного вуглецю, загального неорганічного вуглецю та загального азоту-1 комплект,
  - Атомно-абсорбційний спектрофотометр для визначення елементного складу – 1 комплект,
  - Супутні послуги: послуги з введення в експлуатацію товарів у приміщеннях покупця та навчання персоналу покупця.

Більш детальний опис товарів та супутніх послуг наведено в тендерній документації.

Товари та пов'язані з ними послуги повинні бути доставлені до КП «Черкасиводоканал»: вул. Г. Сагайдачного, 12, Черкаси, 18036, Україна.

Графік поставки товарів: від 30 до 90 календарних днів після підписання контракту.

Графік надання послуг: 15 календарних днів після доставки товару.

Пільги для вітчизняних учасників торгів не застосовуються.

Кваліфікаційні вимоги до учасників торгів є такими:

(а) Якщо Учасник торгів є виробником:

(і) Фінансова можливість

Учасник торгів повинен надати документальне підтвердження того, що він відповідає таким фінансовим вимогам:

Учасник торгів повинен надати завірені фінансові звіти, що підтверджують річний оборот за кожен з останніх двох років в розмірі, що перевищує або дорівнює 0,5 млн. доларів США. Вітчизняні учасники торгів повинні також надати документальне

свідоцтво щодо відсутності простроченої заборгованості перед податковими органами.

(ii) Досвід та Технічні можливості

Учасник торгів повинен представити документальне підтвердження того, що він відповідає наступній вимозі(вимогам) досвіду:

а) Учасник торгів повинен володіти, як мінімум, трирічним (3) досвідом роботи в сфері виготовлення подібних товарів. Відповідні документи повинні бути надані для підтвердження цієї вимоги.

б) Учасник торгів повинен мати принаймні два (2) успішно завершених контракти на постачання схожих товарів за останні два (2) роки в сумі не менше ніж USD 200 000 (двісті тисяч доларів США).

(b) Якщо Учасник торгів не є виробником:

i) Якщо Учасник торгів не є виробником, він повинен надати дозвіл від виробника за Формою Дозвіл виробника (Розділ IV, Зразки форм конкурсної пропозиції) Виробник повинен продемонструвати вищезазначені вимоги (i), (ii) а) та Учасник торгів повинен продемонструвати, що він має принаймні два (2) успішно завершених контракти на постачання схожих товарів протягом останніх двох (2) років у сумі не менше ніж USD 200 000 (двісті тисяч доларів США).

(ii) Учасник торгів повинен надати завірені фінансові звіти, що підтверджують річний оборот за кожен з останніх двох років в розмірі, що перевищує або дорівнює 0,5 млн. доларів США. Вітчизняні учасники торгів повинні також надати документальне свідоцтво щодо відсутності простроченої заборгованості перед податковими органами.

4. Торги проводитимуться в рамках Міжнародних процедур конкурсних торгів, визначених в Керівних принципах Світового банку: Закупівля товарів, робіт та некомерційних послуг за кредитами МБРР та Кредитами та грантами МАР від Позичальників Світового банку від січня 2011 року, переглянутого до липня 2014 року. ("Керівні принципи закупівель") та є відкритим для всіх учасників, що відповідають вимогам, як визначено в Посібниках із закупівель. Крім того, зверніться до пунктів 1.6 та 1.7, які викладають політику Світового банку щодо конфлікту інтересів.

5. Зацікавлені Учасники торгів можуть отримати додаткову інформацію від Комунального підприємства «Черкасиводоканал» Черкаської міської ради, контактна особа - Лісковець Світлана, заступник директора (тел. +38 0472 37-24-27, факс: +38 0472 37-33-00, email:cherkwaterpro@ukr.net) та ознайомитися із тендерною документацією за адресою (1), вказаною нижче, з 09-00 до 16-00.

6. Повний набір тендерних документів англійською мовою зацікавлені учасники тендерних пропозицій можуть придбати після подання письмової заяви на адресу (1) нижче та сплату без відшкодування 5 100 гривень (п'ять тисяч сто гривень) на рахунок (1) або 210 доларів США (двісті десять доларів США) на рахунок (2). Способом оплати буде банківський переказ на банківський рахунок, зазначений нижче. Документ буде надісланий повітряною поштою для закордонної доставки та наземною поштою або кур'єром для місцевої внутрішньої доставки або його можна отримати за адресою (1) нижче.

7. Положення Інструкцій учасникам, що надають учасники торгів, та Загальних умов договору – це положення Типового тендерного документа Світового банку на закупівлю товарів, квітень 2015 року.

8. Заявки мають бути надіслані на адресу (1) нижче до 14:00 за місцевим часом 12 листопада 2019 року. Електронні торги заборонені. Пізніші заявки будуть відхилені. Заявки будуть публічно відкриті в присутності призначених представників учасників торгів та всіх, хто захоче взяти участь за вказаною нижче адресою (2) о 14:00 за місцевим часом 12 листопада 2019 року.

9. Усі пропозиції повинні супроводжуватися Декларацією, що гарантує тендерну пропозицію, відповідно до формату, зазначеного в тендерних документах.

10. Згадані вище адреси є:

**Адреса (1):**

Комунальне підприємство «Черкасиводоканал» Черкаської міської ради  
До уваги: Лісковець Світлана, Заступник директора  
Адреса: Україна, м. Черкаси, 18036, вул. Г.Сагайдачного, 12, 3<sup>й</sup> поверх, кабінет 301  
Тел: +38 0472 37-24-27  
Факс: +38 0472 37-33-00  
e-mail: [cherkwaterpro@ukr.net](mailto:cherkwaterpro@ukr.net)

**Адреса (2):**

Комунальне підприємство «Черкасиводоканал» Черкаської міської ради  
Адреса: Україна, м. Черкаси, 18036, вул. Г.Сагайдачного, 12, 3<sup>й</sup> поверх, кабінет 301

11. Згадані вище банківські рахунки є:

**Рахунок (1): Банківські реквізити для платежів у гривні:**

Назва банку: АТ “УКРСИББАНК”

**Номер рахунку:** UA653510050000026003317673900

**Одержувач:** Комунальне підприємство «Черкасиводоканал» Черкаської міської ради (КП «Черкасиводоканал»)

Адреса: вул. Гетьмана Сагайдачного, 12 м. Черкаси, 18036 Україна

**ЄДРПОУ:** 03357168

**Індивідуальний податковий номер:** 033571623012

**Рахунок (2): Банківські реквізити для платежів у доларах США:**

**Назва банку:** АТ “УКРСИББАНК”

Україна, м.Київ, вул. Андріївська, 2/12

SWIFT-код: KНAВUА2K

**Номер рахунку:** UA653510050000026003317673900

**Одержувач:** Комунальне підприємство «Черкасиводоканал» Черкаської міської ради (КП «Черкасиводоканал»)

Адреса: вул. Гетьмана Сагайдачного, 12 м. Черкаси, 18036 Україна

**ЄДРПОУ:** 03357168

**Банк-посередник:**

BNP PARIBAS U.S.A. - New York Branch

New York , USA

SWIFT-код: BNPAUS3N